

## International Visual Theatre (IVT), le lieu référence de la culture Sourde



Pour mieux connaître IVT, ses missions, ses actions, sa place dans le paysage culturel français, un petit-déjeuner est proposé

**Mardi 14 décembre 2021 à 10h**

avec les directrices d'IVT  
**Emmanuelle Laborit & Jennifer Lesage-David**  
à

**International Visual Theatre (IVT)**

7 rue chaptal – 75009 Paris - 01 53 16 18 18

### *Les grands projets de la saison 2021-2022*

Co-dirigé par Emmanuelle Laborit et Jennifer Lesage-David, IVT fêtera ses 45 ans en 2022.

Lieu unique en France œuvrant pour le rayonnement de la Langue des signes et de la culture Sourde en regroupant à la fois des missions artistiques, pédagogiques et éditoriales, IVT constitue un lieu-ressource très apprécié des Sourds comme des entendants.

Aujourd'hui, de plus en plus de structures sollicitent l'expertise d'IVT pour un accompagnement sur mesure dans leur projet d'accueil du public sourd.

*Le Louvre, Le Mac Val, Le CNRS, La Sorbonne, La Philharmonie de Paris, La BPI – Bibliothèque publique d'information du Centre Pompidou* font déjà partis des collaborateurs fidèles d'IVT.

#### *IVT et la nouvelle exposition de la Philharmonie de Paris*



Cette année encore, IVT a répondu positivement à de nombreux projets dont celui de la *Philharmonie de Paris* pour sa prochaine exposition *Hip-Hop 360* (17 décembre 2021 au 24 juillet 2022).

IVT propose sur visio-guide, un parcours en LSF et en chansigne pour accompagner le public sourd. Cette expérience sensitive unique sur les musiques urbaines sera amplifiée par le prêt d'un gilet SubPac qui retranscrit la musique en vibrations.

Outre l'exposition, IVT participera avec un chœur de chansigneurs à la création de l'opéra *La Décision* de Bertolt Brecht et de Hanns Eisler le 4 mai 2022.

### **Le Programme Europe Créative**

À l'échelle européenne, IVT fait partie du programme **Europe Créative** qui favorise les actions destinées à renforcer la diversité culturelle et à répondre aux besoins et aux défis des secteurs de la culture et de la création.

Depuis 2018, plusieurs théâtres européens dont IVT échangent sur les arts du spectacle sourd européen. **Ensemble, ils écrivent un projet de recherche sur les signes internationaux.** Pour ce projet, Jennifer Lesage-David travaille à l'adaptation de son dernier spectacle *Miss or Mister Président ?* en signes internationaux.

→ **Cette version internationale sera créée lors du prochain séminaire Europe Créative à IVT en juin 2022 et présentée au festival Clin d'Oeil à Reims en juillet 2022**

---

### **Le réseau « Les Théâtres et la LSF »**

Partant du constat que la culture Sourde était peu - voire pas du tout - abordée dans les théâtres, 9 lieux culturels se sont rassemblés pour travailler à **la création d'un nouveau réseau de structures sensibles à la question de la LSF dans les théâtres.**



Ce réseau se constitue à ce jour de : *International Visual Theatre* - Paris, *le Bateau feu – Scène nationale Dunkerque*, *Le Mouffetard - Théâtre des arts de la marionnette* - Paris, *le Théâtre des deux scènes* - Besançon, *Marionnettissimo* - Tournefeuille, *le Théâtre Gérard Philipe* – Saint Denis, *le Théâtre du Point du Jour* - Lyon, *La comédie de Valence* - Centre dramatique national Drôme – Ardèche, *Le NTH8* - Lyon

Grace à son expertise, IVT sera un appui de haute d'importance dans cette démarche collective qui a pour but de donner une plus grande envergure aux différentes actions menées sur les territoires et de valoriser la culture Sourde dans les théâtres.

→ **Le prochain séminaire du réseau « Les Théâtres et la LSF » aura lieu à Lyon les 15 et 16 décembre 2021.**

---

### **La spécificité de l'écriture théâtrale en langue des signes > Workshop et colloque**

À IVT, un point d'honneur est mis sur **L'écriture théâtrale en Langue des Signes.**

En effet, il ne s'agit pas de traduire simplement un spectacle pour le rendre accessible mais plutôt de travailler sur l'écriture scénique en Langue des Signes dès le début de la création d'un spectacle.

IVT s'attache à valoriser une langue et une culture. Cela se traduit par la création, la diffusion et la programmation de spectacles pour lesquels la Langue des Signes est au cœur de l'écriture, de la création. Pour aller plus loin et aider les compagnies qui souhaitent travailler le bilinguisme

→ **IVT propose un colloque sur la création théâtrale en LSF et en français le 14 avril 2022 à IVT.**

Afin d'accompagner et de préparer ce colloque composé de tables rondes, un workshop de travail sera organisé en amont.